

-(으)ㄴ/는 축에 속하다

be among the ... sort

Places something in a category without committing to a precise claim. 축 means a group or a bracket — you are saying which bracket it falls into.

HOW TO ATTACH IT

Adjective	-(으)ㄴ 축에 속하다	싸다 → 싼 축에 속하다
Verb	-는 축에 속하다	잘하다 → 잘하는 축에 속하다
Ends in ㄹ	ㄹ drops	만들다 → 만드는 축에 속하다
Equivalent variant	축에 들다	싼 축에 들다
Requires	a comparison group	stated or understood
Spacing	축 is a noun	싼 축에 속하다

WHEN TO USE IT

The form follows the modifier system: adjectives take -(으)ㄴ 축에, verbs -는 축에. Stems in ㄹ drop it, and 축 takes a space. 축에 들다 is an equally common variant.

There must be a comparison group in view, stated or understood: 이 가격이면 싼 축에 속합니다 — among things of this kind, that counts as cheap.

It is a hedge. Rather than saying something is cheap, you say it belongs with the cheap ones — which is harder to argue with.

Very close to -(으)ㄴ/는 편이다. 편이다 places it on a scale; 축에 속하다 places it in a group.

IN USE

- 이 가격이면 싼 축에 속합니다.
At this price it counts as one of the cheap ones.
- 우리 팀에서는 그가 일을 잘하는 축에 든다.
On our team he's among the ones who do good work.
- 서른이면 아직 젊은 축에 속하지요.
Thirty still counts as young.
- 이 정도 소음이면 조용한 축에 듭니다.
Noise at this level is on the quiet side of things.
- 직접 만드는 곳은 이제 드문 축에 속한다.
Places that make it themselves are now among the rare ones.

6 경력으로 보면 오래된 축에 속하는 편이에요.

In terms of experience she's among the longer-serving.

COMPARED WITH

-(으)ㄴ/는 편이다

Both hedge. 편이다 places something on a scale — rather cheap; 축에 속하다 places it in a group — among the cheap ones.

싼 편이에요. (fairly cheap) / 싼 축에 속해요. (one of the cheaper ones)

-(으)ㄴ/는 셈이다

셈이다 says something amounts to a thing in effect; 축에 속하다 says it belongs with a group of them.

다 한 셈이에요. (as good as finished) / 빠른 축에 속해요. (among the fast ones)

-(으)ㄴ/는 감이 있다

감이 있다 hedges a criticism; 축에 속하다 hedges a classification. Both soften, for different reasons.

비싼 감이 있어요. (feels a bit dear) / 비싼 축에 속해요. (among the dearer ones)

WATCH OUT

X 직접 만드는 곳은 드문 축에 속한다.

O 직접 만드는 곳은 드문 축에 속한다.

Stems ending in ㄹ drop it before -는, as everywhere in the modifier system.

X 이 가격이면 싼축에 속합니다.

O 이 가격이면 싼 축에 속합니다.

축 is a noun and takes a space after the modifier.

X 세계에서 가장 싼 축에 속합니다.

O 세계에서 가장 싼입니다.

The phrase hedges by placing something in a group. A superlative names one thing, so the hedge contradicts it.